 **עדנה לנדאו**

 **מתרגמת**

טלפקס: 04-6763024

נייד: 054-5227530

landaut@013.net

שפות: עברית, אנגלית

**תחומי תרגום:**

דוחות רפואיים ומכתבי שחרור רפואיים, מאמרים רפואיים, רפואה אלטרנטיבית, מאמרי דעות, בוטניקה, איכות הסביבה, תיירות, אקולוגיה ומדע, ארכיאולוגיה.

**2010-2016**

**תרגום דוחות רפואיים במחלקת תיירות מרפא של בית חולים תל השומר וללקוחות פרטיים.**

**2006-2009**

עיתון של הועד הציוני בטורונטו Toronto Jewish Council)) המופיע בקנדה – מאמרי דעות ישראליים עבור קהל יהודי-קנדי

בית החולים פורייה ובית החולים "זיו", צפת – מאמרים רפואיים עבור רופאי בית החולים

יהדות ורוחניות יהודית לפרויקט מוסיקלי

אתרי תיירות אינטרנטיים

הקווים המנחים אותי בעבודה הם אהבה וכבוד למילה הכתובה ולשפה בכלל והידיעה שהמסרים שהלקוח מעוניין להעביר הינם חשובים ומדויקים לקהל היעד.

אני מלווה את הלקוח משלב זיהוי הצורך המיוחד לו דרך התאמת המחיר ועד לקבלת התוצר המוגמר לשביעות רצונו.

**השכלה**

|  |  |
| --- | --- |
| **2008-2009** | **לימודי תעודה בתרגום** מעברית לאנגלית מכללת בית ברל |
| **1993-1996** | **BA בחינוך,** מגמת חינוך מיוחד, אוניברסיטת בר-אילן**תואר משני בבלשנות אנגלית**, לרבות קורסים במבנה השפה, תחביר, מורפולוגיה, פסיכולינגויסטיקה ובלשנות שימושית. |